

5060306 800 60006-30 8060. ახვარის წლით, ე. ი. 1 ივლისიდამ 1882 წლის დამლევამდინ "ᲦᲠᲝᲔᲑᲐ"

ღირს გაგზავნით 5 (ხუთი) მანეთი

ხელის-მოწერა მიიღება: ტფილის ში - გალავინის პროსპექტზე, თ. ივ. კ. სრანსკის სასლებში, კლუბს ქვემოთ.

Annah Ja - Kagsdagaab Vagbab Begs Vas Ja.

പ്രെട്ട് പ്രത്യാല് പ്രത്യാത്യാന് മുന്നുന്ന പ്രത്യാന് പ്രത്യം പ്രത്യാന് പ്രത്യാന് പ്രത്യാന് പ്രത്യാന് പ്രത്യാന് പ്രത്യാന് പ്രത്യാന

### **@J~JSK7337** (, bage bos- Jacob & oggogg Lagob basgo og mbo ")

3000600600, 19 036066. "2236--rologed generation and colored holes "აა: სამოქალაქო წესდების (კანონეის) შემდგენ კამიტეტის წევრებად ანიშნული არიან: სახელმწიფო რჩეob Vageba: ເອດກູໄດອີດອີບ, bestagი და პობედონოსცეგი; სენატორები: რიშ, კნირინ, ლუკიანოგი, გოლუევი და პახმანნი; პროფესორები: გოლგაისკი და მალიშეგი, დეპარტაβόου დοრექტორი ბეზროდხი და ωλω-δωωγηώω wab sobsosa zsubagი. რედაქციის კამისიის თავსმჯდომაhp-bestages, adab თანაშემწედრრიმი, წევრებად: ლუკიანოვი, გოღებევი, პახმანი და კოლოვკინსკი.

337680 m.50, 19 ozbabb. sozoისპრეზიდენტის გარტილდის მკვლე ლ კიტო გუშინ ჩამოაღრჩეს.

ალექსანფრია (ეგვიპტე), 19 ივნისს. - პაგ ალგსაწ ინლონხატას ნანად-იბაბ ະບັງຄອງຮ. ດີເຮັ ຮູ້ອອີດເບລີ້ອ ສະຫລັງ ອີດარო პროკლამაგია, რომელშიაც აცხაღებს, რომ მიდის სტამბოლში, რათა beends zstersybsend berbordstob adogoal deadgoalsongab.

30006876cn, 20 ogbobb. "dasoოებლობის მოამბეში" დაბეჭდილია, რომ კამისიამ, რომელსაც პოლიციის ზედგელობის ქვეშე მეოფ პირების სქმეები ქქონდა მინდობილი, უკგე სეასრულა თავის მონდობილობაო.

100 მანეთი ღირს:		
	- 24- 6	პენსი
ზამბურღი	-205 - 75	ცენტი
3ാനപ്പറ	- 252-87	სანტიმი
ბერლინი	non pr n n mo	პჶენიგი

ᲐᲮᲐᲚᲘ ᲒᲐ**ᲖᲔᲗᲘ "ᲒᲐᲗ**Ო ᲛᲘᲡ ᲤᲣᲠᲪᲔᲚᲘ"

#### (БАТУМСКІЙ ЛИСТОКЪ)

ავ დღეებში " დროების" მკითხეელებმა წაიკითხის რამდენიმე შენი შენა "ბათომის ფურცელზე", რომელმაც ბათომში დაიწყო გამოსვლა რუსულ ენაზე ივნისის პირველიდამ.

ე, გაზეთი ჯერ არ გვენახა და ამის გამო ვერ შევიძელით სწორედ დაგვეთასებინა, ბათომის შენიშენა ამ გაზეთზე რამდენათ იყო საბუთიანი. **პხლა რა კი ვნახეთ და უნდა გულ**წრფელად აღვიაროთ, რომ შენიშენებში ფიცხი მსჯელობაა გამოთქმული და არ შეეფერება ნამდვილს სამართლიანობას. სიხარულით და სიამოვნებით წაიკითხავს ყოველი განათლებული და ქვეყნის სიკეთის მოსურნე კაცი ამ გაზეთს, რომელიც პირველად გამოდის ბათომ'მი. ეტყობა რედაქციას, პირველის ნომრების მიხედვით, ფხიზლად და გამორკვევით ესმის დანიშნულება ადგილობრიეის გაზეთისა, ესმის, რომ იგი უნდა იყოს შეგნებული, მოაზრე სიმართლის მოყვარე და განათლებუღიი დამცველი საზოგადოების და ხალხის ინტერესებისა. რედაქციას ეტყობა სიმარჯვე, რომ თვალ-ყურს ადევნებს ისეთს საგნებს, რაც მართლა და უმეტესად ეხლა უსაჭიროესი საგანია ადგილობრიე ბათომის მცხოვრებლებისათვის და გარემოებისათვის. მაგალითად შეგვიძლია მოვიყვანოთ შინაარსი წინა სტატიებისა. 4 №-ში ლაპარაკია გამგეობისათვის საჭიროებაზე ადგილობრიეის ხალხისა, გარემოებისა და ხასიათების შესწავლისა. "ამ მხრით შეგეიძლიაო დამყარება b. mbob (jonghodolo zoginahommb loფუძველზე და ამით შეიძლება მოპო-2022 bombou 6 cm 20 000 mm. ერთი უვრცელესი და სალაპარაკო მოუხერხებლობა, მქრალად იბეჭდება. რამ ეხლა ბათომის დაცლილ ადგი- ბაზეთი ჩვენს " ფროებაზე" პატარაა,

rog Brit man Bagons man hat been gage and and some for gos

გაზეთები ლაპარაკობენ, თითქოს მართლა და ბათომის გუბერნია სულ დაცლილიყოს და გაჰკივიან:--არიქა რუსის გლეხები დაასახლეთო, ბერძნები და სომხები დაასახლეთ ოსმალე იდამაო!" პრც იმას ფიქრობენ, მარ ილა ცსრიელი ადგილი რაც არის, ჯერ ეს მიწები ადგილობრიე მკეიდრ დარჩენილ გლეხებს რომ მისცენ, ეყოფათ თუ არა? ბნ რუსები, ბერძნები და სომხები ბათომის გუბერნიის ჰაერს გაუძლებენ თუ ამოიჟლიტებიან, როგორც ბფხაზეთში ამოიჟლიტნენ. შენც არ მომიკვდე. ამაზე 5 №-ში ორი სტატია, რომელიც ხეპრულს აზრებს არღვევს და ამბობს, რომ, გ.დასახლებულთ მიწებს დარჩენილები იღებენო, რადგანაც უმიწობით დიდათ შეწუხებულნი იყენენო... საზოგადოთ ბათომის გუბერნიაში ახნავ სათესი მიწა ფრიად ნაკლებიაო. ბოლოს ამბობს, თუ დანარჩენი ცარიელი ადგილების დასახლება საჭიროაო, ყველაზე სამართლიანი და აწორი გადაწყვეტა ამ საქმისა ისე შეიძლებაო, რომ ისევ ადგილობრივის ხალხის მოძმე ქართველებს მიეცეს, რომელთაც მუთაისის და ტფილისის გუბერნიაში მიწები არა აქვთო". აქეე მოხსენებულია, რომ, ჩვენდა სანუვეშოდ ქალაქ ბათომს გარეთ, გუბერნიაში მამულები არ დაურიგებიათ บงกิพาร์คงอางกา. № 7-ში სტატია არის "ნოვოე

ლებზე დასახლებაა. ამაზე სხვა-და-სხვა

პრემიას დაცინვაზე, რომელზედაც "დროებაშიაც" მოვილაპარაკეთ. მკითხველს ეხსომება რას ლაპარაკობდა "ნოვოე 3რემია" ქართული ენის შემოღებაზე სასამართლოებში. "ბათომის შურცელი" ურჩევს ვინც რუun sh shal, Ubgs bombgob "baygshynლით და ნდობით მოეპყარითო, დაცინვას თავი დაანებეთო". "ეგ ხეპრული და დაცინეის კილო არ შეშეე-3.20000000 ბეჭვდაშიო, რომელიც უნდა ხელმძღვანელობდეს სამართლიანობით და მეც ნიერულის საფუძელით". ეს ამოწერილი ადგილები საკმაოდ გეგონია, რომ ჯერჯერობით კარგი შთაბეჭდილება აწარმოოს პატიოსანს კაცზე. საზოგადოთ გაზეთს აზჩიანობა და მსჯელობა პ ტიოსნური ეტymado. სამწუხაროდ, გარეგანი შეხედულობა ცუდს შთაბეჭდილებას აწარმოებს პირველ მნახეელზე. ძალიან უხეირო ქალალდია და სტამბაშიაც ეტყობა

კეირაში ეხლა სამჯერ გამოდის, და მომავალში მუდამ დღე აპირებს.

შენიშენა უნდა გაუკეთოთ, რომ წვრილი ამბები ძალიან არეულია, და არ არის გაყოფილი, ასე რომ ადგილობრივი და ქალაქის ამბები ერთათ არის რუსეთის ამბებთანა და ნარევის ნაწილთანა. ბაზეთს საპოლიტიკო ჰქვიან, მაგრამ პოლიტიკის ნაწილი 2.9h sho hobb.

რასაკვირველია, პირველში ძნელია, რომ იმისთანა ქალაქში როგორც ბათომია, (სადაც მწერლები და ინტელიგენციის კაცები ძნელი მოსაპოებელია), პირველ ხანებში ყოველი ფერი შინაგანით და გარეგანით მოწყობილი იყოს. ბმ მხრით ეგონებ შეცდომა უნდა იყოს გაზეთის მუდამ დღე გამოსვლა.

ბოლოს ერთი შენიშენა საჭიროდ მიგეაჩნია. ბაზეთი რომ ნახევრად ქართულად ყოფილიყო, დიდ სარგებლობას მოუტანდა ადგილობრივ ჩვენ მოძმეებსა. მართალია, ჯერ ჯერობით კითხვა ხალხში გაერცელებული არ არის, მაგრამ ეინმე წაუკითხაედა მცოდნე და ამით გაეარჯიშდებოდა მოაზრებაში თან ამბავს შეიტყობდა. მხლა რუსულათ კითხეა მარტო ჩინოვნიკობას ხედება წილათა.

120200260 292020

Ш\*)

ალმასხან ნიჟარამის ღალატი

Sagas good sugar sagas ozehogeno, pebezhidemojen; გვიმტუუგნა, დაკვარიოშა ოქროს მიიღო რვალები... (neszomosbo ").

ზუბერნიის მარშლის კენჭის-ყრის მოწალმართე დასს წინა ლამით ჰქონდა ჩვეულებრივი კრება ერთს სახლში საბოლოეოდგასაწყობად მებრძოლრაზმთა. რამდენიმე პირებმა დაითეალეს თავისიანთ მეკენჭეთ რიცხვი. ბამოვიდა "സ്രാതന്നം" തുതനതാ നവ്യക്യര 94 രാ "ორგნითი" (ესე იგი ორიე მხარესკენ თეთრი) 20, სულ უნდა მოსელოდა სიმონ წერეთელს 114 ანუ მეტი, თეთრი და 66-ოდე შავი. მთავარი ძალა მოწაღმართე დასისა იყო მუთაისის მაზრაში (68 თეთრი, სულ იყო 112 კენჭი), რომელსაც წინამძღვრობდა ალმასხ. ნიჟარაძე, მუთაისის მაზრის მარშლად ისევ ამორჩეული, ერთი უმთაერესი პირთაგანი სიმ. წერეთლის მოხრეთა შორის, და მთავ.რი ძალა მოუკულმართეთა კერპისა გახლდა ზურიაში, სადაც ორი კენქის გარდა სულ მათი იყო 33.

20036276206 20620, 19 026066. ბანკის ბილეთები: ?ან. კაშ. <sup>306</sup>30ლი ვამოცემისა - 93 - 87 Janglo - - 90-37 Jusigun - - - 90-621/2 Janobalia \_ \_ 90\_951/. <sup>0</sup>ენუთესი \_\_\_\_ 89\_75<sup>1</sup>/" <sup>under lusgen good 3 ang. - 88 - 87 1/2</sup> Verdanlusgengonal dgartag 88-751/2 <sup>Undmissymgons 201020 88-751/2</sup> Milma, 1/, adighnosoma 8-24 შინაგანის 50 სესხი ბილეთები: <sup>პირ</sup>ველი სესხის — - 218-50 anny bybob - - 210-501/2

\*) ob. " @ Mar 123.

# 2

როდესაც საქმეზე ლაპარაკი გათავეს, გახსნეს შამპანის ლეინო და თ. სოფიო იქვე მდგომს ხალხს, აგრეთვე მთელს ♥ულუკიძისამ ♥არმოსთქვა გარემოების შესაფერი, ნაგრძნობი სიტყვა... რამდენიმე წამის შემდეგ კრება დაიშალა, დარჩნენ მხოლოდ თ.თ. მ. ლ\_ძე, ს. 〒−ძე, ბ. ნ. შ—ნი და თქვენი უმორჩილესი მონა თ. ს. 🗑 — ძე ნაonglisza 3 . 3 - dalis, ab-ali aya goვიდა და ისევ მოირბინა და მოგვიტანა საზარელი ამბავი \_\_ ომერთი უწყრება მვონია პლმასხანი გეღალატობსო!" ფა მოჰყვა იმისთანა ამბებს, რომელიც მისის სიტყვით ნამდვილის წყაროებიდგან შეეტყო. მაგრამ ვერავინ ვერ გაბედა დაჯერება, თუმცა ელდა კი ყველას ეცა გულში....

ბათენდა დღე, როდესაც უნდა გამოჩენილიყო მეკენჭეთ დირსება მოწაღმართე დასის კანდიდატის არჩევით, ანუ ზნე-დაცემულობა და მექრთამეობა მოუკუღმართეთა კერპის ხელ-ახლაე იმაეე ადგილზე დასკუპებით...

**დილა** ადრიანად ყოველ-წოდების კაცით და ქალით, მოხუცითა თუ ახალ-გაზდით აივსო ეზო და ახლომახლო ქუჩები. შაიტონები ძლივს დადიან... თერთმეტს საათზე საკუთარის ეტლით მობრძანდა ძველი მარშალი და მას უკან ფაიტონებით მოჰყობოდნენ მისი მეკენჭე ობერ-შტალმეისტრები... ხალხმა დაიწყო სტვენა... "ძირს!" "თავი დაგვანებე შე ო—რო!" องกษอกษ ง ร่าง ก ร่างองอ.

სანამ სხდომა გაიხსნებოდა საზოგასინსი ინენნა იოიაშ-სადა იწანეოთ ძუდურხანუმისაგან წუხელის ჩადენილ ჯადოქარობისა... ფულების დარიგება და სხვა ამ გვარი ხომ დიდი ხნიდამ მისი ხელობაა... მს არავის უკვირს... ბღელეებულნი არიან მხოლოდ უკეე მოხსენებულს საზიზღარ ამბეის გამო: 3. 6—ძე გადაუყვანიათ (იგულისხმეთ რითი!) მისი მომხრეებითურთო, 30 კენჭს მარტო ეგ გეიკარგაესო... მაგრამ თვითონ გულს იმშვიდებენ: ასე როგორ გადასცილდება სინიდისის. ნამუსის და კაცობრიულს საზღვარს, რომ მაგ გვარი იუდასებრივი საქმის ჩადენა გაბედოსო...

თერთმეტს საათზე გაიხსნა სხდომა და დაითხოვეს დარბაზიდამ ყველა უკენჭონი... ეს პირველია ამის ქმნა მას შემდეგ რაც 0პერეთი წინამძლოლებს ირჩევს, და ამიტომაც ყველას ეუცხოვა და ეწყინა.

შეუდგნენ ვენჭის-ყრას სეკრეტრი-

მყის მოედო ეს ამბავი, როგორც เองชีงต์กฎชี อิฐาภงกปปงเว.

მაგრამ კიდრე იუდას ღალატი თეალით ჯერ არავის დაენახა, ამიტომც თამამად შეუდგა მოწადმართე დასი თავის კანდიდატის კენჭის-ყრას... 3 - რველად თ. ნესტ. ♥—ს უნდა ჩაეგდო ამისთვის კენჭი და ჩაუგდო კიდეც მაგრამ... შავში, მაშინ, როდესაც რამდენიმე წამის წინედ თეითონ ახდილად ჩაგდებული თეთრი მიიღო თ. სიმონ წერეთლისაგან!.. "აკაცის სიწამხდრეო" ჩვენში როამ იტყვიან ეგ არის, ამისთანა საქციელი... მივიდა კენჭის ჩასაგდებად მუთ. მაზრ. წი-538de. Je. 5-dg ...

"— უჰ, რა ქნა, ამ შეჩვენებულმა, რას შერება ეს წყეულიო!" ბაისმა დარბაზში მოწადმართეთაგან, როდესაც თუ პატარა, ყველა ააღელვა ამ კაცის საქციელმან: თვითონ მხურვალე მო. ნაწილეობას იღებდა თ. სე. წერეთ. ლის გამოწვევაში, ამდენ ხანს თვითონ ცდილობდა მისთვის, კენჭის ჩაგდებაზე კი უმტყუენა არა თუ მარტო, არამედ, როგორც იქვე გამოჩნდა, 30 თავის ყურ-მოჭრილ ყმებითურთ, რომელსაც უხეად დაურიგა პუდურ ხანუმის სალაროდამ ნ-ს სასარგებლოდ დასარიგებლად მიღებული თეთ. დი (ფასი თეთრი კენჭისა)...

რასაკვირველია ამისთანა იუდასებრივის ღალატთან სხვა წერილძანი ღალატებიც აღმოჩნდა... ძენჭობიის ქახრაკი უკუღმა დატრიალდა და რაც მოუკუდმართეთა კერპს ნ. ❤—ს ერგებოდა (თუ მეტი არა), ის მოუვიდა მოწადმართე დასის კანდიდატს: 104 შავი და 76 თეთრი...

"gso es კარგი საჩინო es აგად მიგიჩნიესო "მოქრთამეებმა კეთილი ბოროტსა არ 256boglen !.. "

იაევ ამორჩეულს ძველს მარშალს, როგორც ჩვეულებად არის მიღებული, მადლობა არ გადაუხდია მისს ამომრჩეველთათვის. ბნ, მართლაც რომ ვსთქვათ, რად უნდა ეთქვა მადლობა: მე შენ გეტყვი და მუქთად ამოირhogu!..

პენჭის-ყრა რომ გათავდა, რამდენიმე მოუკუღმართემ სცადა ბრაეოს დაძახება, მაგრამ მალე ჩააჩუმეს. მაგიერად ხანგრძლივი სარკასტიული "ბრავო" დასძახეს ალ. ნ-ძეს, რომელსაც კიბეზე ჩასელის დროს ხალხმა სტვენით და კიჟინით მიეგება. - "Пус»", "придатель!" Подто მისი ლალატის გამო გააფთრებულ სა-

ჯეება და არ გამოდიოდა. 3 რშემო მოსარჩევათ სოფლის მოხელი კამერ-ლაქიები იარაღით უდგნენ...

— "მამობრძანდი თუ კაი გამარჯვებული ხარ! გ.მობრძანდი, თუ ქრთამით არ გაგიტანი.!" მრიალებს bombr ...

ნ. მუადღევის 3-დამ სალამოს 51/, საათამდე ამ ყოფაში იყენენ. ბოლოს საზოგადოება ნელ-ნელა ქუჩებში დაიფანტა. პმით ისარგებლა ბ. ნ. ♥—მა, ჩაეარდა ფაეტონში და გასწია, მაგრამ იმისთანა კიჟინი მაინც დააყარეს სამეფო სახლიდამ დაწყებული მის სადგომამდე, რომ ბარე სამს კენჭის-ყრაში კიდევ ეყოფა!..

#### (გაგრძელება)

P. S. Ong ha გვარს ხერხებს ხვარობდა გამარჯვებული და დღეს არჩეული კაცი რომ დაეშინეპინა თავის მოწინააღმდეგენი, შემდეგიდამ შეიტყობთ: ძუთაისში მოფენილია ხმა, რომ ერთი მოშრიგებელი შუამავალთაგანი შორაპნის მაზრისა, რომელიც სხვასავით არ ცეკვავდა ძუდურების დიმპლიპიტოაზე, დათხოვნილ იქნება თანამდებობიდამ და მის მაგიერ სიმონიკ—ელი (ნ—ს "მოყმე") დაინიშნებაო. თუ ამ ნაირად აშინებენ მომრიგ. 'შუამავლებს, რომელთ თანამდებობა შედარებით სხვებზე უფრო დამოუკიდებელია, თქვენ წარმოიდგინეთ ოოგორ უნდა ექცეოდნენ რომელიმე ცხენოსან-ჯარის კაცებს?

მაგრაშ ამაზე უფრო დალაგებით სხუმის მოვილაპარაკებთ...

#### **@**CUDRU

პეტერბურდის გაზეთებში იწერებიან, რომ ადრინდელი სამხედრო მინისტრი გრაფი მილიუტინი ხელ-ახლად მოწვეული იქნება სამხედრო მინისტრის თანამდებობაზედაო.

რომელიკ ჩვენი ძხრის სასამართლოების ოევიზიიაათვია იგზავნება პეტერბურლიდამ, ამ რევიზიას გარდა, მინდობილი ექნებაო კიდევ, რომ მიი-ძაში, რომელიც ძავკასიის გამგეობის რეფორმების პროექტის შესადგენად არის დანიშნული ტფილიაში ღენ. სტაროსელაკის თავსმჯდომარეობითა.

\* \* სასპიის იქითა მხრიდამ გეატყობი-

anus ustrasen gar gar fillen in ber anus. Ustrasen gar fillen to ber ma astatal, rug atomasenge ange დაეყენებიათ თანამდებობიდგან ძიი მამასახლისი პლექსანდე ბორდელ M. @3.55.30 ฏb 3.30 b. ชิต 8.20m gon! ვის მავნე მიაჩნდათ.

പ്പാല് പ്രത്യാവ പ്രത്യാപ്പിന്നും ბით გაცუდდა. მობრძანდნენ მოთადარიგეთ თანაშემწე მაზრის. გიტაძე, რომელნიც ყრილობის ნამდე მოემადრიელებია ბ. ლიხაუ მამასახლისს. ამათ გამოუცხადეს מיהאשני, ההם אשמהיטנואישהה אשוניי სოფლის მოსამსახურენი, გარდა მ სახლის ბორდელაძისა. რომკო ვითომც ღირსეული კაცია და რ გან ისინი LUSmagge อง ปงปงตัฐญญ კაცად. როდესაც ეს აზრი გაიგეს კ ბაში მონაწილეებმა, ერთის ხშით შ ცვივდნენ განუცხადეს პოლიციის წ მომადგენელთ: "ბატონებო, გთხო ყვის მოხსენების ნება გვიბოძო ხალხის დაწყნარებას შემდეგ გამოე ნენ სასი თუ ოთხიოდ კაცები განაცხადეს:

" — შქორჩილესად გთხოესთ მო ლი ყრილობა, რადგან ჩვენ მო ნიჭა დიდი ხანია უზენაესმა მართ ლობაძ უფლება სოფლის მოსამაა რე პირების აღმორჩევისა, ეს უფ ბა ჩვენ არ წაგვერთვოს და თ არ მიითვისოთო; ეა კაცი მამასახ ບລາວ ວ່າ ຊະເກຊວ, ບວຽວກາງແກງ ດອດບາ მასახლისობა ლიხაურის საზოვად dabsongaba."

მაგრამ იმისთანა თქვენს მტე როგორ უკუღმა დაუტრიალეს ბეი წერის ჩარხი ამ საწყალ თაე-კაც რომელთაც ეს სიტყვები წარმოსთქ პოლიციელები მკლავის სიმსხო მ რახებით, როგორც ამბობენ, და რიალდნენ კრებაში და დაფან bombo:

"— მი თქვენ აეაზაკებო, მე თ ყველას ჩაგალპობთ ციხეში და უ ვენოთ დავნიშნავთ მამასახლ ალექსანდრე ბორდელაძეს." ბლე თავ ხარი დაეცა და განიფახტეს დის შიშით. შემდეგ მოუყარეს გამკრთალ ხალხსა და გამოარჩევ ყველა პირები, გარდა მამასახლი აშისთვის შეაყენეს პროტოკოლი.

მამასახლისის გარდაყენების შე

ელმ. ნიჟარაძეს და 30-ოდე კაცს წინედ რომ ს. 🛛 — სკენ იყენენ, დღეს ნესტორისთვის თეთრი ჩაეგდოთ!...

ამოუვიდა თ. ნესტორ დიმიტრისძეს (ზურაბის მოდგმა) წერეთელს 114 თეთრი კენჭი და 66 შ.ვი.

სას, რომლის დანამდებობაზე არ წამოუყენებიათ ცოტაც არის რიგიანი კანდიდატი და, რასაკეირეელია, უნებლიეთად დასტოვეს იგივე! პრაფერი იცის და არაფერსაც აკეთებსო, ისმოდა საყვედურები, რომელნიც მაშინვე მისწყდენ როგორც კი თვით გუბერნიის მარ შლის კენ ჭის-ყრა დაიწყეს...

> hoy on shoul. ეცადეს ნ. ♥—ს გამობრძანებას, "C, MJ201." JMAAJIJM6QJ6U0J20 რომ იმასაც "კ.ტის კონცერტით" მიე-M& 368000, 22 Isobb. Cobyგებებოდნენ; პაგრამ მისი ბრწყინვალება გრძნობდა, რომ ბევრს დამარ- რის საზოგადოებაში ამას წინეთ იყო ცხებაზე უფრო უარესია მისი გამარ- დანიშნული მცხოერებთა კრება ალ-

ზოგადოებისაგან. — "മാതന്ത്ന, നാധ മეന്നാന" წാმოიყორყლა ეაჟბატონმა, რომელმაც ფიზიკურს ძალას შეუშინდა, თორემ ზნეობითი დასჯა მაგისთეის შეუძლებელია, რადგანც ის ვერ დაისჯება,

ნებენ, რომ გავლილ მაისის დამლევს ასხაბადში მისულა ორი ხანი მერვისა, რომელთაც იქაურ ჩვენს მთავრომასთან მოლაპარაკება ჰქონიათ რუ ეთსა და მერვს შორია ვაჭრობის გამართეაზედ. ძასპიის იქითა მხრის უფროსს ღენ. რერბერვს უჩუქებია ამ ხანებისათვის ძვირფასი ხალათები და კმაყოფილი გაუსტუმრებია.

განაცხადეს იუნოშა და ბოგიტი თან, რომ გუბერნატორთან იჩივლონ, დასარწმუნებლად " რომ მამასახლისების აღმორჩევის ლება თუ წაერთეა ხალხს და პოლიციელების ჩინოვნიკებს, ლ დის მოხდა ეს განკარგულება. Jnommado portymos, bombo to თავ-თავის სახლ ში. მეორე ღილ გაჩნდნენ ოზურგეთის სასამართ ში საზოგადოების ვექილები, რო თაც ითხოვეს პირი ამ პროტოკ სა, ჩახედეს შიგ და ნახეს, რომ **პლექსანდრე ბორდელაძე** გაუჯგ<sup>ი</sup> სიაში ახალ აღმორჩეულად. მემრ

ლებს გარდაუდგნენ წინ და მოუსპეს gma cmEnb-dagos งค์ชิลป เองชีฏิศิลปง გურგეთ ში და შეჰპირდენ პატიოსასიტყე-თ, რომ გარდააყენებენ უოთ. ამ ალთქმით, მოგეხსენებათ, ოხის ღელვას იჭერენ, რომ რორმე ვადის გასვლამდინ არ იჩიე-"ნ, თორემ მემრე ეს პატიოსანი ტყვა ეგებ კიდეც შეიცვალოს მსხვი-อย องภารรับราย เรียง เรีย

ნააღმდეგი საქმეები არა-ერთხელ უღენიათ ამ ჩვენს ბატონებს, აძისის არც გასაკვირველია, რომ ხალუკმაყოფილოა ახლანდელს თავის მინისტრაციაზედ. ამისთანა მოქშეეპაებით ხალხს ეკარგება ნდობა.

ამ ბორდელაძის გარდასაყენებლად იველ დღე ხუთი-ექვსი სოფლის ველები Mზურგეთში დილიდგან საამომდე დადიან, მთელი ლიხაურის ზოგადოება გულ-ავარდნილია ოჯახp co gondobnob: " ບາດເບ yobo, ວາດເບ ღჩა არ გვინდა, მანამ ალექსანდრე <sup>გ</sup>რდელაძეს არ გამოვაძუნძულებთ მასახლისოპიდამაო." 8. 3.

306000, 12 036066. 33 6060 000ში ქ. მუთაისში თავადს სიმონ წე-<sub>ეთელს</sub> გაუმართა სადილი საზოგაოებამ და იმ მოკენჭეთა, რომელიც ჰყაედათ იგი გამორჩეული გურნიის ძარშლის კანდიდატათ. რადყველა მაზრის მცხოვრებლებს შეეძლოთ ამ სადილზე დასწრება, ის გაძო გამოჩნდა რამდენიმე პირი, ომელთაც ცალკე ისურვეს სადილის ძართვა შორაპანში. ამათ მიემხრენ იავალნი პირნი და ეს არის დღეს იან შეკრებილნი და დროებას ატა. ებენ ერთად ამ კანდიდატთან.

საღილზე მიპატიჟებიულია ჩვენი ზრის უძფროასი ბ. მტიმოვსკი, ძოოგებელი მოსამართლე და მისი თაშემწე და სხვა მრავალი გარეშე პიებიც. ამისთანა სადილებზედ ყურაღება უნდა მიაქციოს კაცმა გამო-<sup>მულს</sup> სიტყვებს , შეკრებილების რს და მათ მიმართულეპას, და აპი-<sup>ოჰა</sup>ც მე მსურს გარდმოგცეთ ის ბუვები და აზრები, რომელიც აქ กางอาวิเวา:

პირველად ადღეგრძელეს თ. სიმონ ოეთელი, რომელიც შორაპნის მაზ-<sup>ძ თაეის</sup> შეკრებილებაზედ მაზრის <sup>ოშ</sup>ლობის კენჭის-ყრაზედ გაათეთრა.

ლობითი განწყობილება იმ ხალხისა, თქვენს საყვარელ და პატივ-ცემულ რომელსაც ეგ ემსახურება, როგორც მომრიგებელ მოსამართლე. აქედან მე გაბედულათ შემიძლია ესთქვა, რომ თუ ღმერთს ენებებია მაგისი ჩვენ მხარესკენ დანიშენა თანამდებობაზედ, იმავე სიყვარულს დაიმსახურებდა საზოგადოების მხრით.

"ჩვენ კარგათ ვიცნობდით ნეტარხსენებულს ამის მამას, რომელიც კარგა ხანს ემსახურა ჩვენს საზოვადოებას გუბერნიის მარშლათ, რომელმანც მაშინ დაიმსახურა დიდი სიყვარული და პატივის-ცემა საზოგადოების მხრით. როდესაც, მოხუცებულობისაგამო, მან დასტოვა გუბერნიის მარშლობის თანამდებობის აღსრულება, გულ-დაწყვეტილმა საზოგადოებას უთხრა თავის შვილზედ ბ. ს. წერეთელზედ ბევრი სასიამოვნო სიტყვა და დაჰპირდა მათ, რომ იგი ანდერძათ დაუბარებს მას, როდესაც დრო იქნეს, ემსახუროს ჩვენ ხალხს სიმართლით, ერთგულად და თაე-განწირულად.

"შველა ამ გარემოებიდამ მე გაბედვით შემიძლია ესთქვა, რომ თუ ლმერთს ენებებია მაგისი არჩევა ვუბერნიის მარშლად, ჩვენს ყურადღებას დაიმსახურებდა და მამის ანდერძის სიტყვებისამებრ ერთგულად ემსახურებოდა.

"მაგრამ, სამწუხაროდ, მართებლობისაგან კეთილის მხრით დაწესებული სხვა-და-სხვა კანონები და წესები, დადგენილნა მაოშლების არჩევისათვის, იხმარებიან ბოროტად და ამ წესებს არღვევენ ქრთამობა, მოყვრობა, მეგობრობა და სხვა ცუდი მოქმედებანი. ნამეტანი ნაწილი ხალხისა, მოკლებული მარშლის არჩევის ხმასა, ვერ ირჩევს იმისთანა პირებს, რომელნიც ხალხის ყურადღებას იმსახურებდნენ. თითქმის ნიადაგ ხდება ის საზარელი მოქმედება, რომ მრთელი გუბერნიის მცხოვრებ თავად-აზნაურობას ენიშნება წინამძღოლელად ისეთი პირი, რომელსაც ირჩევს და რომელსაც სურს ასს ანუ მცირეს მეკენჭეთა და არა მრთელი საზოგადოებას. მს მოქმედება აშკარად დამტკიცდა ამ უკანასკნელ თავად-აზნაურობის შეკრებილებაზე.

"ლმერთსა ვსთხოვ, ეს წესები შეკელილიყოს შემდეგ<sup>®</sup>ი მაინც. ამასთან ვისურვებ ბ. სიპონ წერეთლის დღეგრძელობას, რომ საზოგადოების წადილი შემდეგში მაინც აღსრულე ღღეგრძელობის დროს ერთმა სობულიყოს "... სხვებმაც სთქვეს რამდონიმე მოკლე სიტყვა. შველაზე მომეტებული ყურადღება დაიმსახურა მაზრის უმoghauni d. jogodaglijal hagygod, ha. მელიც იყო მიახლოებით შემდე-80: "ბატონებო! მა მეორეთ არის მე ვე წრები ამ მაზრაში სადილზედ, რომელიც გამართულია ხოლმე საზოგადოებისაგან იმ პირებთათვის, რომელთაც საზოგადოების ძმური სიყვარული და პატივის-ცემა დაუმსახურებია. დღეს, ბატონებო, თქვენ შეკრებილხართ და პურს მიირთმეეთ ერთად

თ. ს. წერეთელთან. ამისთანა სადილი იყო გამართული პ-რეელად 1869 წელს, როდესაც ისტუმრ ბდით ამ მ.არიდამ ბ. სლინკოს, მომრიგებელ მოსამართლეს, რომელმაც ისეთი პატივის-ცემა დაიმს.ხურა მრთელი საზოკადოებისაგან.

"იმ პირველ სადილზედ იყო ჩამოგდებული ლაპირაკი დააარსებისთვის ოთხ-კლასიანი სასწაელებლისა ამ მაზოაში, რომელშიაცა არც ერთი სკოლა თავად-აზნაურობის შვილებიო აღსაზრდელად არ ყოფილა და არ არის. მაშინ თითქმის შესდგა ხელისმოწერაც ფულის შეწირულებაზედ ამ სკოლის დააარსებისათვის, რომელიც ჩაბარდა მაშინდელს მაზრის მარშალს **ბ. ე**ლიზბარ მაჭავარიანს. შემდეგ იმისა მას ამ საქმეზე არაფერი არა უთქვამს-რა; ის მოკვდა და ეს ხელის-მე ვსარგებლობ ამ შემთხვევით და გთხოვთ ყველას, განვაახლოთ ის აზრი, გამოთქმული მაშინ ჩემგან და ამ თქეენი დღესასწაულობის მოსაგონებელად გაუსკვნათ საფუძველი იმ კეთილ აზრს, რომელიც მრთელი ამ მაზრის მცხოვრებლების მიუცილებელი საჭიროებას შეადგენს; დაესდეათ ხელ-წერილი შეკრებისათვის საზოგადოების მხრით ფულისა დასაარსებლად ოთხ-კლასიანი სასწავლებლისა, რომელშიაც თავად-აზნაურობას შეეძლოს თავის შვილების გამოზრდა.

"თუმცა მრთელი მაზრა არ არის დღეს აქ, მაგრამ მე დარწმუნებული ეარ მთელი თაეად-აზნაურობა ჩვენი სრული თანა-მგრძნობელი იქნება ამ 60,30000.

"3-ისურვებ, ბატონებო, რომ ეს აზგაერცელებულიყოს ამ რი ყველგან მაზრაში და სასურველი ნაყოფი მოgostal".

მს აზრი ბ. მაზრის უფროსისა დიდის თანაგრძნობით მიიღო ყველამ.

ამ სიტყვის შემდეგ მღვდელმა დ. დამბაშიმემ, რომელიც აგრეთვე იყო მიპატიუებელი ამ სადილზე, უთხრა საზოგადოებას შემდეგი სიტყეები:

"ბატონებთ! სასწაელებლების გახსნაზე და საზოგადოდ სწაელა-განათლების საქმეზე ბევრგან იყო აღძრული კითხვები სხვა-და-სხვა მუთაისის და ტფილისის გუბერნიის მაზრებში. მთელი საზოგადოება დიდის სიამოესაქმეზედ ამბებს და დიდ თანაგრძნობას უცხადებდა იმ პირთ, ვინც ამისთანა საგნებზედ კითხვებხ ალძრავდა ხოლმე. ის პირები იყენენ ჩვენი თანა-მოძმენი, ქართველები რომელნიც თ-თქმის ვალდებულნიც იყენენ ამისთანა კითხვების აღძერისა. ჩვენს მაზრაში არც მაზრის მარშლებს და არც სხვა მოსამსახურე პირთ ქართველთა ერთი ხმა არ ამოუღია ამ საჭირო საგანზედ. თუ ქართველნი თავის ძმეიქნება? ბის განათლების საქმეზე ზრუნვისათვის პატივის-ცემის გამოცხადების ღირსნი იყენენ, მაშ ჩვენი მაზრის უმფ-

anytocood combo spoles minings

"ბატონებო! როგორც პატარა ბავში, ისე ყოველი კეთილი აზრი დაიბ .დება პირკელად, გაიზრდება და ბოლოს ნაყოფს მოხტანს. როგორც პატარა ბავშეს უნდა ძიძა და აღმზრდელი, ისე ყველა გამოთქმულს აზრს ხელის მომწყობი პირები უნდა. ჩემის აზრით, ძლიერ კარგი იქნება, რომ ეხლავე ინებებდეთ რამდენიმე პირის აღრჩევას, კამიტეტის დანიშვნას ამ კეთილი აზრის სისრულეში მოსაყეანად. ძარგი იქნება, შესდგეს კამიტეტი მაზრის უფროსის გან, მაზრის მარშლისაგან, მომრიგებელ შუამდგომლებთაგან და სხვა პატიოსან პირთაგან, რომ ეს გამოთქმული აზრი დავიწყებას არ მიეცეს".

საზოგადოებამ დიდი თანა-გრძნობა გამოუცხადა ბ. მაზრის უმფროსს და ამ გამოთქმულს სიტყვას. 0ქვე შესდგა ხელ-წერილი ფულის შეწირვაზე, 600 მანეთამდე შეიკრიბა.

ბოლოს ბ. 0. სიმონ წერეთელმა მადლობა გამოუცხადა ყველა პირებს, სადილზე დამსწრეთა და მრთელს საზოგადებას ამისთანა პატიეის-ცემ-სათვის.

N. N.

#### JNQ03 300M3-200206526

3აწუხვარ, ჭეშმარიტ დ, ბ. ივ. მესხს კალამი ხელში აუღია და მოხმარება კი ვერ შესძლებია. უშვერი სიტყვებიდავა ჰგონია, გინება-ბაასად მიანჩნია. "მიბროდვა", "მობროდვა" 000 6630 ამ გეარი სადაეო საშეალება მხოლოდ პ. ივ. მესხს მიეტევება.

ჩემს მოპირდაპირეს ისიც ვერ გაურჩევია, თუ რა განსხვავებაა თავის გამართლებასა და ჭეშმარიტების აღდგენას შუა. რით ვერ გაუგია, რომ ჩემი პასუხი ჭეშმარიტების აღდგენა იყო და არა თავის გამართლება. დარწმუნდნენ ბბ. ივ. მესხი და იმისნი ამ შემთხვევაში თანამოაზრენი, რომ ისინი იმ დროს თავის დღეში ვერ მოესწრებიან, რომ მე მათ წინაშე თავის გამართლება დამჭირდეს.

 ივ. მესხი ისეთ ტვირთს ჰკიდებს ხელს, რომლის აწევა, ბოდიშს ვითხოვ, იმას კი არ ძალ-უძს: ჩემს სიტყვებში უთანხმოებას ეძებს. ძრებას მოვახსენე: "ჯერ კომიტეტს არც კი წარმოუდგენია ცნობა, ჩვენი შვილები იზრდებიან იქ (უფასო სკოლაში) ნებით ისმენდა ამისთანა სასარგებლო თუ არა." თუ გსურთ გაგება, აი ეს რას ნიშნავს: ჩვენ ვართ სოფლის მცხოვრები. თუ რამ ლონის-ძიება გვექნებ., ისევ სოფელს მოვახმაროთ, რადგან სოფლის ხალხი სწავლა-განათლების სახსარს უფრო მოკლებულია, ვ-დრე ქალაქისა. ბეიღოთ, მაგალი-סיני, האח היאחטה הציינה, טאסט ungencho coo dynky jomojalo; andhძანეთ, რომლისთვის უფრო ადვილია შვილების აღზრდა და რომლის დახმარება უფრო კანონიერი და რიგიანი პომიტეტს ვუსაყვედურე, თუ დახმარება შეგეიკვეთე, ცნობებიც უნდ

ლის აზნაური შვილმა ბ. ალექსანდრე <sup>ყარ</sup>ელიპემ წარმოსთქვა რამდენიმე ბუვა დაახლოებით შემდეგის შინა-יכטחט: აბატონებო! ნება მომეცით ორილე სიტყვა მოგახსენოთ ჩვენს საყ-≌ლ სტუმარზე თ. სიმონ წერელზე. მე პირადათ დღემდის ვერ <sup>ეროგ</sup>დი მას, მაგრამ ნამდვილათ <sup>ეს შ</sup>ეტყობილი მაგისი სასარგე<sup>ა</sup> ი კეთილი და პირ-უთნელი სამსა-<sup>ო, სა</sup>დაც მსახურებს. პგრეთვე <sup>მ შ</sup>ეტყობილი ის ყველასთვის საიენო და სასიხარულო სიყვარუწარმოგედგინა-მეთქი. ბხლა კიდე უფრო გარკვევით მოგახსენებთ, რომ მე წინააღმდეგი ეარ სოფლის საზოგადოების საშუალება მოქ.ლაქეებს მოხმარდეს. სოფელი უიმისოთაც დაცემულია. მანა სოფლები ცოტა სახსარს აძლევენ ქალაქს? 3წუხეარ, რომ ბ. ივ მესხს, არ შეუტყვია, თუ რამდენ bothy bodenggb formofor brogenob boზოგადოება. რალაც ორი გროში Cossghhotos, กษณ รอง รูป อการชองคาง? ებრალო და ლატაკ ქალაქის მიკიტანს უფრო ადეილად შეუძლია შეილი გაზარდოს, ვიდრე ღარიბ სოფლის მცხოვრებს, აზნაური იყოს, თუნდ გლეხი.

3. Ag. agubu zamogana, mma gabaაღმდეგი ვარ მოქალაქების დახმარიanu nanbongnu, mma nunta mogoco-st-ธิงภูพธิก งศา งศาจอร์! อิกุฎภิศษ... อิงอูคงอิ ივ. მესხისაგან რა გასაკვირია?!

ჩემა მეორე სიტყვაში მოგების განაწილების თაობაზე მე წინანდელი აზრი უფრო ერცლად განემარტე. ბ. იე. მესხმა კი, აღძრულმა ცრუ-ლიბერალურის გრძნობითა, ეს თავის გამართლებათ ჩამომართე ; თაეის თაეს უსაყვედუროს, — იმან ვერ გაიგოს, მე რაო? ძალა დავატანეთო, გვაუწყებს იე. მესხი: ნეტა ვიცოდე—რომელი ძალა გონებითი თუ ფიზიკური?.. მახლას! სიბერემდი სიქაჩლეს მოელოდეო, ტყუილად კი არ არის ნათქვა-30.

რაიცა შეეხება სხეა ადგილებს ბ. მესხის წერილისას, საკმაოდ იყო ახსნილი ჩემს პირეელ პასუხში და განმეო-הקלט שה שהחל נשלחהה. ვლ. მიქელამე.

#### ᲗᲤᲘᲚᲘᲡᲘᲡ ᲡᲐᲛᲙᲣᲠᲜᲐᲚᲝ

აკათმყოფები მიიღებსან დილის რკა საათიდამ თორმეტ საათამდის.

ორშაბათს გარალევიჩი და ლისიცევი-შინაგან ავათმეოთობისა; კელდიში სითილისტიკური და ხირურგიული ავათმყოფობისა; ბასუტოვი — ბებიაობის, ქალების და უმაწვილების ავათმუოფობისა; პაპაეკი ძარდვების სისუსტის და ში-

სამშაბათს. მინკევიჩი — სირურგიული ავათმყოფობისა; ლისიცევი შინაგან აკათმეოფობისა; კელდიში-სიpoceobergana as boarder ano 2300dymogendalus; dsbygenza-djiasendalu, jsლების და უმაწვილების ავათმუოფოაბისა; ბაბაევი და დანიელ-ბეგოვი — მარდვების

ემაწვილების ავათმეოთობისა; ბაბაევიძარდვების ავათმეოთობისა.

3 5 6 5 V; j 3 V. მინკევინი — სირურგიული ავათმეოთვობისა; ლისიცევი, მირიმანოვი და დანიელ-ბეგოვი—შინაგან ავათმუოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და სირურგიული აგათმეოთობისა; ბასუტოვი—ბებიაობის, ქალების და უმაწვილების **ავათმ**ყოთვობისა; ბაბაევი ძარდგების სისუსტის აგათმყოფობისა.

3 5 8 5 m b. en bagga - Jabszsb szsoმყოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და სირურგიული ავათმყოფობისა; ბახუტოვი — პებიაობის, ქალების და უმაწვილების ავათმუოთობისა; ბაბაევი — ძარდ. ს სუსტის ავათმეოთობისა.

# 972CPP2G9972U

ბოზარვაიანცის თამბაქლს მა-ອາຈິເດດໄຮ່ລາວ6.

რადგან ზოგიერთებმა დაიწყეს ჩემის ფირმის თამბაქოს მსგავსი ყალბის ყუთებით ყიდეა თამბაქოისა, ამის გამო პატივი მაქვს პატივცემულ საზოგადოებას ვთხოვო, რომ ჩემი ფირმის თამბაქოს ყიდვის დროს ყურადღება მი**ა**ქციონ საკუთარს სახელსა და გვარს, რომელიც ყოეელ პაჩკაზედ და ყუთზედ არის დაწერილი სხვილის ასოებით რუსულად, სომხურად, ქართულად და თათრულად.

ამასთანავე დაესძინებთ, რომ ჩ.ოგორც ადრე ისე ახლაც თამბ. ქოს მწეველ საზოგადოებისათვის ჩვენ მოგედის უპირველესი ხარისხის თამპაქო **M**სმალოს საუკეთესო პლანტაციებიდამ, როგორც მაგალითად: აეობეკი Josz good, bidbmon os bbg. as szრეთვე პავკასიის საუკეთესო თამბა-Julgua.

de 85 marsh (s. (2-2)

### 9762802

სალიანის თევზეულისა

უცხადებს საზოგადოებას, რომ მან ახლად მიიღო სალიანში მარტში დაგერილი თევზეული საგანგებოდ მომზადებული და ისჟიდება წვრილადაც და პარტიითაც. აქავე ისყიდება ყოველ დღე მოხარშული თევზეული. მაღაზია იმყოფება თამამშოგის ქარგასლის ქვეშ.

Quadojzes es abyregios 8h. homკვიანის ქართული წიგნის მაღაზია-3032000

საერთო მფლობელობაზე

တင်များသိရ

ანტონ ფურცელაძისა

გამოცემული ชิง รูงค์ 30 รูกริงสกบงสูงธ์.

Bobn onom Fostals jons soon

Qაიბექდა და ისყიდება 8m. h. mjვიანის ქართული წიგნის მაღაზიაში

> თამარ დედოფალი შედგენილი 3. d - Zzacoliszs6 გამოცემა

Usj. ZaZabsdabszs6 gsta jama sosta. 03000000

### 1220422

რუსეთის მზღვეველ და ბარგის მზიდავ საზოკადოებისა (crpaxoванія и транспортированія) досодоდა სასახლის ქუჩაზე, Q 8. სარაჯოვის სახლებში. (2-2)

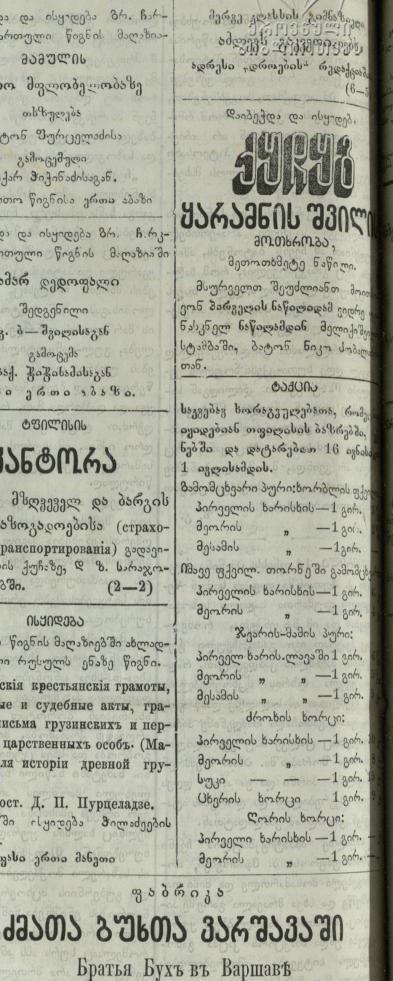
#### 06206399

იფილისის წიგნის მალაზიებში ახლადგამოსული რუსულს ენაზე წიგნი.

Грузинскія крестьянскія грамоты. крѣпостные и судебные акты, грамоты и письма грузинскихъ и персидскихъ царственныхъ особъ. (Матеріалы для исторіи древной грузія).

сост. Д. П. Пурцеладзе. მუთაისში ისყიდება პილაძეების მალაზიაში.

ფასი ერთი მანეთი



3760202010, 20307202010 00 6830-20-6830 60200.

ახალი ვერცხლისა (მელქიორისა, ალფენიდისა) მივაქცევ თქვენს რადღებას ფურცლებზე, მავთულებზე და სუფრის მოწყობილობაზე ბორზე): კოეზებზე, ჩანგლებზე, დანებზე, სუფრის და ჩაის დესერტის ჩებზე (ბლუდებზე), სამოერებზე, პოდნოსებზე, ჩაინიკებზე, ყავადნებზე ნის დასადგმელებზე, სუდოკებზე, კალათებზე და სხვა 33060-3746 და ლესიო საბნებზე: კანკელებზე ბარძ-მ-ფე შხუმზე, საცეცხლურზე, შანლ ზე, და სხვათა საეკლესიო ნიეთებზედ. ბარდა ამიებისა არის კიდევ სხვა სახლის მშმმნიეტი მო.ფეობილე ლიუსტრები, ხილის და შამფანსკისათეის გაზები, ეტ-ჟერკები, სარკეები, რები, ბაკალები, სანიცრეები და სხვ. მს ფირმა არსებობს 1809 წლიდ-მ და განთქმულია თავის მჭილი

რიგიანის ხელოვნებით. მსურველთ შეუძლიანთ მიმართონ შემდეგ ბ<sup>ა</sup>

1) პეტერბურდში, ნევის ქუჩაზედ № 26 შაზანის სობოროს პირ

2) მოსკოვში, ნიკოლსკის ქუჩაზე, შერემეტიეიეის სახლებში,

4) ნიუნი ნოვგოროდის ოქრომჭედლების რიგში, № 30. პრეის-კურანტი და ფურცლების ნიმუშები მუქთათ მსურეელ<sup>თ გაეგ</sup>

(12-

რედაქტორი ს. მ

Позволено цензурою. Тифлисг, 21 Іюня 1882 г.

Типографія Меликова

ფილებებში:

Joh,

ნებათ.

ბამომცემელი ს. მელიქიშვილი.

შაბრიკა ეძებს აგენტებს რეკომენდაციით.

3) მოსკოვის გამოფენაზე მე-VI განყოფილებაში,

აკათმყოფობისა. ხუთშაბათს. ლისიცევი — შინაგაავათმუოთობისა; კელდიში — სითილისტიკური და სირურგიული აკათმყოფობისა; ბასუტოვი-ბებიაობის, ქალების და

სისუსტის და შინაგან ავათმყოფობისა. ოთხშაბათს. ლისიცევი და მირამანოკი შინაგან აკათმყოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და ხირურგიული ავათმყოფობისა; ბახუტოვი—ბებიაობის ქალების და ყმაწვილების ავათმეოფობისა; ბაბაეკი — ძარდვების სისუს-

പ്പാര്യാട് രാവസ്വാവം: Jos mangal עז אלים אישיאט ליפגרואים איפיצטילים: წიგნების მადაზიებში. ᲤᲐᲡᲘ ୪୯ᲘᲐᲜᲘᲡ ᲔᲠᲗᲘ ᲛᲐᲜᲔᲗᲘ.

1747976020

**ᲐᲮᲐᲚᲘ ᲛᲐᲠᲗᲣᲚᲘ** 

(12 - 3)

(3-2)